

www.energysistem.com

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Durante un periodo de 36 meses a partir de la fecha de la primera compra del producto por el consumidor, de conformidad con el RDL 1/2007, Energy Sistem Soyntec S.A. responderá ante cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del Bien, en los términos y bajo las condiciones establecidas en la citada norma.

Quedan excluidas del periodo de 36 meses las baterías del producto, cuyo periodo de garantía será de 12 meses.

En el caso de que el bien no fuera conforme al contrato, y previa entrega del ticket de compra o factura, se reconoce al comprador el derecho a la reparación del bien, a su sustitución o, subsidiaria a la rebaja del precio o a la resolución del contrato, de conformidad con la citada Norma.

Esta garantía no será aplicable si el defecto ha sido causado por el comprador y/o por cualquier tercero debido a uso indebido, negligencia, uso o empleo del bien distinto de aquel para el que fue concebido, uso o instalación del producto no conforme con las instrucciones del manual, o por cualquier otra causa no relacionada con defectos de material o fabricación.

Esta garantía es independiente y compatible con la Garantía Legal establecida por el RD 1/2007.

La garantía especial de 36 meses es valida para la Unión Europea.
Para otros países consultar la legislación vigente o tu distribuidor local.

Marcas comerciales: Toda compañía, marca y nombres de producto son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas compañías.

©2014 por Energy Sistem®. Todos los derechos reservados.

MARCAS COMERCIALES

Toda compañía, marca y nombres de producto son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas compañías.
©2014 por Energy Sistem®. Todos los derechos reservados.

FUNCIONAMIENTO DE LA GARANTÍA

Entrando en http://support.energysistem.com y tras seleccionar tu producto podrás encontrar FAQs (respuestas a preguntas más frecuentes), manuales, guías de usuario, drivers y actualizaciones. Puedes consultar la disponibilidad del manual en tu idioma en:

http://www.energysistem.com/support/manuals

Si no obtienes en la sección de soporte la solución, puedes hacernos llegar tu consulta o solicitud de gestión de garantías a través del email:

soporte@energysistem.com

También ponemos a tu disposición el teléfono para la gestión de garantía 902 294 294 (Teléfono de soporte técnico válido solo para España). Antes de efectuar la llamada telefónica ten a mano el Ticket o Factura de compra y el número de serie del producto.

Opcionalmente puedes dirigirte al lugar donde compraste el producto, presentando tu Factura o Ticket de compra.

Importante: Los datos o información contenidos en los productos no están cubiertos en ningún caso por ninguna garantía, por lo tanto el servicio técnico de Energy Sistem Soyntec S.A. no se verá en la obligación de respaldar dicha información por lo que es recomendable entregar el equipo sin información en la memoria del mismo, o con la información original de fábrica. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nombre del suministrador: Energy Sistem Soyntec S.A.

Dirección: Pol. Ind. Finestrat C/. Calpe, 1 - 03509 Finestrat Alicante (España).

Tel: 902 388 388 // **Fax:** 902 119 034 // **NIF:** A53107488

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del producto:

Energy Sistem™ Energy Music Box Z6

País de fabricación: China

Al que se refiere esta declaración, con las normas u otros documentos normativos de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 99/05/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999, traspuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de Noviembre..

Este símbolo en el producto o en las instrucciones significa que sus aparatos eléctricos y electrónicos deben al final de su vida útil reciclarse por separado de sus residuos domésticos. Existen sistemas de recogida para reciclaje. Para obtener más información, póngase en contacto con la autoridad local o a su distribuidor donde adquirió el producto.

WARRANTY

Energy Sistem Soyntec SA is liable for any lack of conformity which exists at the time the goods were purchased during a period of 36 months. Batteries are excluded from the 36-month warranty, having a warranty period of 12 months.

This warranty covers any defects in workmanship or materials. This warranty doesn't cover any failure of the product due to accidents, misuse or alteration made by an unauthorized person.

The special 36-months warranty is valid for the European Union. For other countries, please refer to your specific legislation or your local distributor.

WARRANTY PROCEDURE

Visit the Support section at http://support.energysistem.com and select your product to view the FAQ (Frequently Asked Questions), user manuals, drivers and updates available, as the possibility to submit a query to the Technical Service or consult the warranty. You can check the availability of the user manual in your language at http://www.energysistem.com/en-en/support/manuals

Alternatively, you may prefer to contact the distributor from which you purchased the product, presenting the purchase receipt or invoice.

Specifications are subject to change without notice.
Trademarks. All company, brand and product names are trademarks or registered trademarks of their respective companies.

© 2014 by Energy Sistem Soyntec S.A. All rights reserved

DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer Name: Energy Sistem Soyntec S.A.

Address: Pol. Ind. Finestrat C/. Calpe, 1 - 03509 Finestrat Alicante (España)

Tel: 902 388 388 // **Fax:** 902 119 034 // **NIF:** A53107488

We declare under our own exclusive responsibility that the product:

Energy Sistem™ Energy Music Box Z6

Manufacturing country: China

Is in compliance with the essential norms and standards of the Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of March 09th 1999.

This symbol on the product or the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of life separately from your household waste. For more information, please contact the local authority or dealer where you purchased the product.

CONDITIONS DE GARANTIE

Energy Sistem Soyntec SA garantit que le produit est exempt de défauts de matière et de fabrication à la date de la livraison du produit pour une période de 36 mois. Les batteries, dont la période de garantie est de 12 mois, sont exclues.

La garantie offerte par Energy Sistem™ couvre les défauts de matière ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les défauts ou détériorations résultant d'un accident, d'une utilisation inadéquate ou d'une manipulation du produit effectuée ou tentée par des personnes autres que les réparateurs d'Energy Sistem™.

La garantie de 36 mois est valable pour l'Union europeenne. Pour les autres pays, veuillez consulter la legislation en vigueur ou votre distributeur local.

FONCTIONNEMENT DE LA GARANTIE

Lorsque vous entrez sur : http://support.energysistem.com et sélectionnez votre produit, vous pouvez trouver les FAQ (réponses aux questions les plus fréquentes), guides d'utilisation, drivers et mises à jour, comme la possibilité d'envoyer une consultation au service technique ou de gérer la garantie.

Vous pouvez vérifier la disponibilité du manuel dans votre langue sur http://www.energysistem.com/fr-fr/support/manuals
Autrement, vous pouvez vous adresser a votre vendeur avec votre facture d'achat.

Les specifications sont sujettes a changement sans preavis
Marques commerciales: Tous les autres noms de produits ou d'entreprises sont des marques de commerce ou marques déposées de leurs entreprises correspondantes.
© 2014 par Energy Sistem Soyntec S.A. Tous droits réservés.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nom du Fournisseur: Energy Sistem Soyntec S.A.

Adresse: Pol. Ind. Finestrat C/. Calpe, 1 - 03509 Finestrat Alicante (España).

Tel: 902 388 388 // **Fax:** 902 119 034 // **NIF:** A53107488

Déclarons sous notre seule responsabilité que le produit

Energy Sistem™ Energy Music Box Z6

Pays de fabricationy: China

Auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux normes ou documents normatifs de la Directive 1999/5/EC du Parlement Européen et du Conseil du 09 mars 1999.

Ce symbole sur le produit ou le manuel signifie que votre équipement électrique et électroniques doivent être jetés à la fin de la vie séparément de vos déchets ménagers. Pour plus d'informations, s'il vous plaît contacter les autorités locales ou le revendeur où vous avez acheté le produit

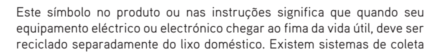
PROCEDIMENTO DE GARANTIA

Visite a seção de Suporte em http://support.energysistem.com e selecione o seu produto para ver as FAQ (Perguntas freqüentes), manuais, drivers e atualizações disponíveis, assim como a possibilidade de realizar uma consulta ao serviço técnico ou solicitar a garantia.
Você pode verificar a disponibilidade do manual do usuário no seu idioma em http://www.energysistem.com/pt-pt/support/manuals
Alternativamente, você pode preferir entrar em contato com o distribuidor aonde foi adquirido o produto, apresentando o recibo de compra ou fatura.
As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Marcas Registradas. Todas as empresas, marcas e nomes de produtos são marcas comerciais ou registradas de suas respectivas empresas.

© 2014 por Energy Sistem Soyntec S.A. Todos os direitos reservados.

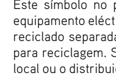
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE



Nome do Fabricante: Energy Sistem Soyntec S.A.
Endereço: Pol. Ind. Finestrat C/. Calpe, 1 - 03509 Finestrat Alicante (España).
Tel: 902 388 388 // **Fax:** 902 119 034 // **NIF:** A53107488
Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o produto

Energy Sistem™ Energy Music Box Z6

País de fabricação: China
Está em conformidade com as normas e padrões essenciais da Diretiva 1999/5/EC do Parlamento Europeu e do Conselho de 09 de março de 1999.



Este símbolo no produto ou nas instruções significa que quando seu equipamento eléctrico ou electrónico chegar ao fima da vida útil, deve ser reciclado separadamente do lixo doméstico. Existem sistemas de coleta para reciclagem. Se precisar de mais informações, contate a autoridade local ou o distribuidor onde adquiriu o produto.







INTRODUCCIÓN

Energy Sistem® te agradece que hayas adquirido el Energy Music Box Z6, deseamos que lo disfrutes.

Lleva tu música hasta el extremo. Siente la libertad. Sin cables, sin ataduras. Escucha la radio y tus MP3 favoritos desde tu memoria USB, tarjetas SDHC o incluso tu reproductor de siempre. Batería de litio recargable para llenar todo tu ritmo de Energy.

Te aconsejamos que leas el presente manual de usuario para sacar el máximo partido a tu producto de forma segura, aprovechando todas sus prestaciones.

Encuentra el manual completo del Energy Music Box Z6 en el siguiente enlace http://www.energysistem.com/guide/39885

PRESENTACIÓN GENERAL

① VOLUMEN -
② VOLUMEN +
③ BOTÓN DE FUNCIÓN/MODO
④ PLAY/PAUSE Y ON/OFF
⑤ NAVEGACIÓN POR CARPETAS
⑥ RETROCESO
⑦ AVANCE
⑧ DISPLAY
⑨ LED DE CARGA
⑩ CONEXIÓN USB PARA CARGAR
⑪ CONEXIÓN USB PARA MEMORIAS EXTRAÍBLES
⑫ CONEXIÓN SD/SDHC PARA MEMORIAS EXTRAÍBLES
⑬ CONEXIÓN LINE-IN
⑭ CONEXIÓN DE AURICULARES

CONTENIDO DE PRODUCTO

Energy Music Box Z6.
Cable de audio: 3.5mm.
Cable USB 2.0 para cargar la batería.
Guía rápida.

ES

ENCENDIDO, APAGADO Y CARGA

Utiliza el botón ON/OFF ④ para encender o apagar el dispositivo.

Para encender el dispositivo, mantén pulsado el botón ON/OFF ④ durante 2 segundos. El DISPLAY ⑧ se encenderá, primero con el icono del corazón, y después se iniciará la pantalla indicando que el dispositivo está encendido.

Para apagar el dispositivo, mantén pulsado el botón ON/OFF ④ durante 2 segundos.

Para recargar la batería conecta el extremo micro USB del cable USB (incluido) al propio Energy Music Box Z6 ⑩, y el otro extremo a cualquier otro dispositivo con puerto USB que pueda proporcionar energía. El LED ⑨ se mantendrá iluminado y cuando la carga sea completa se apagará

FUNCIONES PRINCIPALES

Para usar la función radio FM, en primer lugar es necesario realizar una sintonización de canales que quedará almacenada para posteriormente seleccionar entre canales.

Para realizar dicha sintonización de canales de radio, mantén pulsado el botón de NAVEGACIÓN POR CARPETAS ⑤ durante 2 segundos. Esto almacenará todas las emisoras encontradas en la memoria interna del dispositivo. Esta operación puede tardar unos minutos.

Para cambiar el modo de reproducción (Line-in, radio FM, USB, SD) pulsa el botón MODO ③.

INTRODUCTION

Thank you for purchasing this Energy Music Box Z6. We hope you will enjoy it.

Take your own music to the "extreme". Feel free without hindrances. Listen to the radio and to your favourite MP3 music from your USB flash drive, SDHC cards or even from your own player. Rechargeable lithium batteries to fill with Energy your rhythm.

We recommend you to read the following user manual in order to take the most advantage from your product, on a safely way and with the best performance.

Find the whole Energy Music Box Z6 user manual on the following weblink http://www.energysistem.com/guide/39885

GENERAL OVERVIEW

① VOLUME -
② VOLUME +
③ MODE
④ PLAY/PAUSE & ON/OFF
⑤ BROWSE
⑥ PREVIOUS
⑦ NEXT
⑧ DISPLAY
⑨ LED INDICATOR
⑩ USB CONNECTION FOR BATTERY CHARGE
⑪ USB PORT
⑫ MICRO SD/SDHC CARD SLOT
⑬ LINE-IN CONNECTION
⑭ HEADPHONES OUTPUT

PRODUCT CONTENT

Energy Music Box Z6.
Audio cable: 3.5mm.
USB 2.0 cable for battery charge.
Quick guide.

EN

TURN ON/OFF AND RECHARGEMENT

Use the button ④ to turn on / off your device.

To turn on your device, press the ON/OFF button ④ for 2 seconds. The DISPLAY ⑧ will turn on. First the heart icon and then the screen, meaning that the device is now turned on.

To turn off your device, press and keep 2 seconds the ON/OFF button ④.

To recharge the battery, connect the mini USB end of the included USB cable to your Energy Music Box Z6 ⑩ and the other end to any USB port that can provide energy (PC, USB wall charger, car, etc). The LED INDICATOR ⑨ will turn on and when the charge is completed the LED will turn off.

MAIN FUNCTIONS

To use the FM radio function is required to search radio stations first. The device will save them in memory to select them later. Search radio stations by pressing the BROWSE button ⑤ for 2 seconds. The device will search the radio stations and will save them in the device internal memory. This process may take a few minutes.

To change the playing mode (Line-in, FM radio, USB, SD) press the MODE ③ button.

INTRODUCTION

Energy Sistem® vous remercie l'achat de votre Energy Music Box Z6, profitez de l'appareil.

Portez votre musique jusqu'au extrême. Sentez la liberté, sans entraves. Écoutez la radio et vos chansons MP3 favoris depuis votre mémoire USB, cartes SDHC ou même votre ancien lecteur. Batterie de lithium rechargeable pour remplir votre rythme d'Energy.

Nous vous conseillons de lire ce manuel de l'utilisateur pour tirer le meilleur parti à votre produit en toute sécurité et profitant toutes ses performances.

Consultez le manuel entier de l'Energy Music Box Z6 sur ce lien: http://www.energysistem.com/guide/39885

PRÉSENTATION GÉNÉRALE

① VOLUMEN -
② VOLUMEN +
③ BOUTON DE FONCTION/MODE
④ PLAY/PAUSE ET ON/OFF
⑤ NAVIGATION PAR DOSSIERS
⑥ RECUL
⑦ AVANCE
⑧ DISPLAY
⑨ LED DE CHARGEMENT
⑩ CONNEXION USB POUR CHARGER
⑪ CONNEXION USB POUR MÉMOIRES PÉRIPHÉRIQUES
⑫ CONNEXION SD/SDHC POUR LES MÉMOIRES PÉRIPHÉRIQUES
⑬ CONNEXION LINE-IN
⑭ CONNEXION D'ÉCOUTEURS

FR

ALLUMANGE, ÉTEINT ET CHARGEMENT

Utilizez le bouton ON/OFF ④ pour allumer ou éteindre l'appareil.

Pour allumer l'appareil, appuyez sur le bouton ON/OFF ④ pendant 2 seconds. Le DISPLAY ⑧ s'allumera, premièrement avec l'icone du coeur. Et puis, l'écran sera allumé pour indiquer que l'appareil est allumé.

Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton ON/OFF ④ pendant 2 seconds.

Pour recharger la batterie, branchez le bout du micro USB (inclut) au même Energy Music Box Z6 ⑩, et l'autre bout à un autre appareil avec port USB pour fournir de l'énergie (PC, chargeur USB mural, voiture, etc.). La LED ⑨ restera allumé et quand le chargement soit complet s'éteindra.

FONCTIONS PRINCIPALES

Pour utiliser la fonction radio FM, premièrement, veuillez réaliser la synchronisation des stations pour stocker, sélectionnez entre les stations. Pour réaliser ce réglage, appuyez sur NAVIGATION PAR DOSSIERS ⑤ pendant 2 seconds. Cela stockera toutes les stations trouvées dans la mémoire interne de l'appareil. Cette opération peut mener quelques minutes.

Pour changer entre les différents modes de lecture (Line-in, radio FM, USB, SD), appuyez sur MODE ③.

CONTENU DU PRODUIT

Energy Music Box Z6.
Câble audio: 3.5mm.
Câble USB 2.0 pour charger la batterie.
Guide rapide.

INTRODUÇÃO

Energy Sistem® agradece-lhe a aquisição do Energy Music Box Z6, desejamos-lhe que o desfrute.

Leva a sua música até o extremo. Sente a liberdade, sem ataduras. Escuta a radio e os seus arquivos MP3 favoritos desde a sua memória USB, cartas SDHC ou incluso o seu leitor de sempre. Bateria de lítio recarregável para encher todo o seu ritmo de Energy.

Aconselhamos-lhe que leia o presente manual do usuário para tirar o melhor partido possível o seu produto de um modo seguro, aproveite todas as suas prestações.

Encontre o manual completo do Energy Music Box Z6 neste link: http://www.energysistem.com/guide/39885

APRESENTAÇÃO GERAL

① VOLUMEN -
② VOLUMEN +
③ BOTÃO DE FUNÇÃO/MODO
④ PLAY/PAUSE E ON/OFF
⑤ NAVEGAÇÃO POR PASTAS
⑥ RETROCESSO
⑦ AVANÇO
⑧ DISPLAY
⑨ LED DE CARREGAMENTO
⑩ CONEXÃO USB PARA CARREGAR
⑪ CONEXÃO USB PARA MEMÓRIAS REMOVÍVEIS
⑫ CONEXÃO SD/SDHC PARA MEMÓRIAS REMOVÍVEIS
⑬ CONEXÃO LINE-IN
⑭ CONEXÃO DE FONES

PT

LIGADO, DESLIGADO E CARGA

Utiliza o botão ON/OFF ④ para ligar o desligar o dispositivo.

Para ligar o dispositivo, pressione o botão ON/OFF ④ durante 2 segundos. O DISPLAY ⑧ sera ligado, com o icone do coração. E depois a tela iniciará, indicando que o dispositivo está ligado.

Para desligar o dispositivo, pressione o botão ON/OFF ④ durante 2 segundos.

Para recarregár a bateria, ligue a extremidade micro USB do cabo USB (incluido) no próprio Energy Music Box Z6 ⑩, e a outra extremidade à qualquer aparelho com porta USB que possa fornecer energia (PC, carregador USB de parede, de automóvel, etc.). A LED ⑨ se iluminará e quando fica carregado completamente será desligado.

FUNÇÕES PRINCIPAIS

Para utilizar a função radio FM, em primeiro lugar é necessário realizar uma sintonização de canais que ficará armazenada para posteriormente selecionar entre canais. Para a realização desta sintonização, mantenha premido o botão de NAVEGAÇÃO POR PASTAS ⑤ durante 2 segundos. Esto armazenará todas as emissoras encontradas na memória interna do dispositivo. Esta operação pode demorar alguns minutos.

Para mudar entre os diferentes modos de lectura (Line-in, radio FM, USB, SD), aperte o botão MODO ③.

CONTEÚDO DO PRODUTO

Energy Music Box Z6.
Cabo de áudio: 3.5mm.
Cabo USB 2.0 para carregar a bateria.
Guía rápido.